

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 ISTANB 02418 301343Z

43

ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 ACDA-10 CIAE-00 DODE-00 PM-03 INR-07

L-03 NSAE-00 NASA-02 NSC-05 OES-05 SS-15 PA-02 PRS-01

USIA-15 SP-02 /083 W

----- 000453

R 301212Z JUL 75

FM AMCONSUL ISTANBUL

TO SECSTATE WASHDC 6284

INFO AMEMBASSY ANKARA

AMEMBASSY MOSCOW

UNCLAS ISTANBUL 2418

E.O. 11652: N/A

TAGS: PDIP, TU

SUBJ: ECUMENICAL PATRIARCH SENDS MESSAGE TO PRESIDENT FORD
ON APOLLO-SOYUZ MISSION

1. FOLLOWING (PARA 2) IS A TRANSLATION OF THE FRENCH TEXT OF A MESSAGE FROM THE ECUMENICAL PATRIARCH, DIMITRIOS I, TO PRESIDENT FORD ON THE OCCASION OF THE APOLLO-SOYUZ MISSION. THE MESSAGE WAS TRANSMITTED IN A NOTE DATED JULY 20 DELIVERED VIA LOCAL MAIL TO THE CONSULATE GENERAL.

2. BEGIN TEXT:

QTE THE ECUMENICAL PATRIARCHATE, AND WE PERSONALLY, GREET THE GREAT SUCCESS OF THE ENCOUNTER IN SPACE OF THE TWO SPACE SHIPS, THE AMERICAN APOLLO AND THE SOVIET SOYUZ, WITH THE MOST NATURAL PRIDE IN MANKIND OF OUR EPOCH.

QTE WE CONGRATULATE THE HEROS, COSMONAUTS AND ASTRONAUTS, AND AT THE SAME TIME, THE SCIENTISTS, THE TECHNICIANS, EVEN THE MOST OBSCURE WORKMAN, THAT IS TO SAY, ALL OF THOSE WHO HAVE CONTRIBUTED TO THE REALIZATION OF THIS SUCCESS.

QTE BEYOND THAT, WE CONGRATULATE THE TWO COUNTRIES, THEIR LEADERS AND THEIR PEOPLES, THAT IS, THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE SOVIET UNION, FOR THE SPIRIT THAT PROCLAIMS FROM SPACE THIS TECHNICAL SUCCESS.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 ISTANB 02418 301343Z

QTE IT IS THE SPIRIT OF PEACE AND FRATERNITY. TODAY IN SPACE THE

MOST ACCOMPLISHED TECHNICIANS OF OUR TIME ARE ITS HERALDS, INDEPENDENTLY OF ANY DOGMA, BELIEF, OR VIEW OF THE WORLD, THEREBY BECOMING THE ECHO OF THE HYMN OF THE CHRISTMAS GOSPEL "PEACE ON EARTH AND GOOD WILL AMONG MEN."

QTE IN SILENCE, PRAYER, ADMIRATION, AND HOPE WE GREET THE EVENT AND EXPRESS THE WISH THAT THE UNION IN SPACE OF THE SHIPS BE FOLLOWED BY THE UNION OF HEARTS ON EARTH, AND THAT THE PEACE OF GOD AND GOOD WILL BETWEEN MEN BE REALIZED HERE BELOW, FOR THE GLORY OF GOD ON HIGH. SIGNED - DIMITRIOS I, OECUMENICAL PATRIARCH
OECUMENICAL PATRIARCHATE

JULY 20, 1975

MACE

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: RELIGIOUS LEADERS, DIPLOMATIC COMMUNICATIONS, COMMEMORATIVE CELEBRATIONS, SPACE FLIGHT, APOLLO-SOYUZ
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 30 JUL 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975ISTANB02418
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D750263-0047
From: ISTANBUL
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t1975079/aaaaahsg.tel
Line Count: 73
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION EUR
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: hartledg
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 07 JAN 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <07 JAN 2003 by ThomasVJ>; APPROVED <03 FEB 2004 by hartledg>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
06 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: ECUMENICAL PATRIARCH SENDS MESSAGE TO PRESIDENT FORD ON APOLLO-SOYUZ MISSION
TAGS: PDIP, TU, US, (FORD, GERALD R), (DIMITRIOS I)
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006